

Musique française pour orgue  
French Organ Music

# FRÉDÉRIC CHAMPION

WIDOR  
DURUFLÉ  
ESCAICH  
FLORENTZ  
ROBIN  
ALAIN  
DUPRÉ  
SAINT-SAËNS



CONCOURS  
INTERNATIONAL  
D'ORGUE DU CANADA

CANADIAN  
INTERNATIONAL  
ORGAN COMPETITION

Orgue Casavant, Opus 615  
Église Saint-Jean-Baptiste, Montréal



# FRÉDÉRIC CHAMPION

Premier prix | First Prize  
2008

CONCOURS  
INTERNATIONAL  
D'ORGUE DU CANADA

CANADIAN  
INTERNATIONAL  
ORGAN COMPETITION

Orgue Casavant, Opus 615  
Église Saint-Jean-Baptiste, Montréal

CHARLES-MARIE WIDOR (1844-1937) | Symphonie n° 6 op. 42 n° 2  
1 | **Allegro** [ 9:32 ]

MAURICE DURUFLÉ (1902-1986) | Suite op. 5  
2 | **Prélude** [ 8:54 ]  
3 | **Sicilienne** [ 6:48 ]  
4 | **Toccata** [ 7:54 ]

THIERRY ESCAICH (\*1965) | Trois Poèmes  
5 | **Eaux natales** [ 6:16 ]

JEAN-LOUIS FLORENTZ (1947-2004) | Laudes op. 5  
6 | **Harpe de Marie** [ 4:53 ]

JEAN-BAPTISTE ROBIN (\*1976)  
7 | **Regard vers l'Air** [ 10:47 ]  
PREMIER ENREGISTREMENT MONDIAL  
GÉRARD BILLAUDOT ÉDITEUR

JEHAN ALAIN (1911-1940)  
8 | **Deuxième Fantaisie, JA 117** [ 6:42 ]

MARCEL DUPRÉ (1886-1971) | Évocation op. 37  
9 | **Allegro deciso** [ 7:29 ]

CAMILLE SAINT-SAËNS (1835-1921) | Poème Symphonique op. 40  
10 | **Danse macabre** [ 8:35 ]  
TRANSCRIPTION POUR ORGUE : FRÉDÉRIC CHAMPION

## LE CONCOURS INTERNATIONAL D'ORGUE DU CANADA (CIOC)

John Grew, organiste de l'Université McGill, recrute un groupe de gens d'affaires mélomanes mené par E. Noël Spinelli pour leur lancer l'idée de créer un concours d'orgue international à Montréal. La métropole possède une belle tradition de concerts d'orgue, ses écoles de musique comptent des professeurs reconnus et on trouve partout au Québec une collection d'instruments de qualité signée par les facteurs d'orgues québécois dont le rayonnement s'étend à travers le monde. Avec tous ces éléments favorables, le contexte était idéal pour créer le Concours international d'orgue du Canada (CIOC).

Ouvert aux organistes de toutes nationalités âgés de moins de 35 ans, le CIOC se déroule tous les trois ans à Montréal. Seize jeunes virtuoses de l'orgue s'y produisent devant un jury de spécialistes internationalement reconnus. Ceux-ci décernent des bourses majeures ainsi que d'importants prix tel qu'un accord de gestion de carrière, des récitals, et un enregistrement CD avec ATMA Classique, constituant ainsi les prix les plus importants de tous les concours d'orgue.

La première édition du CIOC tenue en octobre 2008 a attiré un total de 60 candidatures provenant de 17 pays, duquel 16 concurrents de 11 pays ont été sélectionnés. Seul concours international d'orgue des Amériques en 2008, l'événement a offert une programmation d'activités permettant au public de se familiariser avec l'orgue et les lieux patrimoniaux abritant ces instruments magnifiques, legs des générations passées. Le CIOC fut le premier concours international d'orgue présenté sur grand écran. Grâce à ces écrans géants ainsi qu'au son enveloppant caractéristique des orgues, le CIOC a bonifié l'expérience musicale offerte aux spectateurs. Frédéric Champion de France a remporté le premier prix, le prix du public Richard Bradshaw, un prix de 5 000 \$ de la Fondation Dane and Polly Bales, un accord de gestion de carrière de trois ans avec l'agence Karen McFarlane Artists et l'enregistrement du présent CD avec ATMA Classique.

Le volet compétitif reviendra à Montréal en 2011 avec des prix exemplaires et un jury prestigieux composé de neuf membres présidé par John Grew, directeur artistique du CIOC. D'ici là, le CIOC continuera de promouvoir l'orgue comme instrument majeur dans la culture musicale au pays, en plus de contribuer au rayonnement de la musique d'orgue grâce au talent de jeunes organistes. En effet, Frédéric Champion sera l'ambassadeur de l'événement dans le cadre d'une série de concerts qu'il présentera en Amérique du Nord, en Asie et en Europe en 2009 et 2010.

*Pour toute information, visitez le site Web du Concours international d'orgue du Canada au [www.ciocm.org](http://www.ciocm.org).*

À l'initiative de Monsieur John Grew, directeur artistique du Concours international d'orgue du Canada (CIOC) qui s'est déroulé pour la première fois en Octobre 2008 à Montréal, nous présentons ici un programme consacré à des compositeurs français de renommée internationale, qui combine des œuvres du grand répertoire de l'orgue et des œuvres plus contemporaines.

Les pièces présentées ici, dont certaines furent entendues à l'occasion de la première édition du CIOC, ont été accueillies avec enthousiasme par le public montréalais, venu nombreux écouter les sonorités somptueuses des orgues de Montréal.

D'une grande diversité, ce programme fait sonner l'instrument d'une manière toujours différente, laissant deviner la personnalité et le message de chaque compositeur, musiciens figurant parmi les plus emblématiques pour la musique d'orgue du XIX<sup>e</sup> siècle à nos jours.

À compositions prestigieuses, instrument prestigieux. C'est donc le grand orgue Casavant de l'église Saint-Jean-Baptiste, construit en 1915, qui a été choisi pour cet enregistrement. Cet instrument possède une palette et une richesse sonore impressionnantes, avec plus de la moitié de ses jeux « expressifs » et s'avérait idéal pour retranscrire sur le disque toutes les subtilités et finesses que ce programme demandait.

C'est à titre de remerciements à ce chaleureux public montréalais que nous avons décidé d'inclure dans cette programmation une transcription inédite du poème symphonique « Danse Macabre » de Camille Saint-Saëns.

## THE CANADIAN INTERNATIONAL ORGAN COMPETITION (CIOC)

John Grew, University Organist at McGill University, had the idea of creating an international organ competition in Montreal, and gathered together several interested businessmen, headed by E. Noël Spinelli, to put the idea into action. Montreal has a long-standing tradition of organ concerts. Its music schools are excellent, with world-renowned teachers, and the pipe organs in its churches, and throughout the province of Quebec, are of the highest quality, made by local organ builders with international reputations. With so many favorable elements, Montreal is the ideal venue for the Canadian International Organ Competition (CIOC).

Open to organists under 35 years of age of all nationalities, the CIOC is held in Montreal every three years. Sixteen organ virtuosos perform for a jury of nine internationally renowned specialists and compete for major awards. In addition to prize money, the winner also receives a career-development contract, a CD recording with ATMA Classique, and a recital tour. These awards surpass the prizes of all other organ competitions in the world.

The first edition of the CIOC, held in 2008, attracted some 60 applications from 17 countries. Following a pre-selection round, 16 competitors from 11 countries were chosen for the Competition. As the only international organ competition in the Americas in 2008, the event offered a diverse program of activities to help the public discover a fascinating repertoire of music presented on high-quality instruments and in venues of immense architectural beauty. The 2008 CIOC was the first international organ competition to show images of the competitors, as they played, on large screens in front of the audience. Enhanced by these screens, as well as by the innate surround-sound quality of the organ, the Canadian International Organ Competition provided the public with a unique concert experience. Frédéric Champion from France won the First Prize, the Richard Bradshaw Audience Prize, a \$5,000 award from the Dane and Polly Bales Foundation, a career-management contract with Karen McFarlane Artists, and the present CD recording with ATMA Classique.

The CIOC will return to Montreal in 2011 with unparalleled prizes and a prestigious jury of nine presided over by John Grew, its artistic director. Until then, the CIOC will continue to promote the organ as a major instrument in Canada's musical heritage, as well as to encourage the development of organ music through the talent of young organists. Frédéric Champion will act as the CIOC's ambassador during his concert tours in North America, Europe, and Asia in 2009 and 2010.

*For more information, please visit the Canadian International Organ Competition's website at [www.ciocm.org](http://www.ciocm.org).*

This CD, at the suggestion of John Grew, artistic director of the Canadian International Organ Competition (CIOC), contains celebrated works from the organ repertoire and more contemporary pieces, all by world-renowned French composers.

Many music-lovers, who were attracted by the sumptuous sonorities of the city's organs, attended the first edition of the CIOC, which was held in Montreal in October 2008. They enthusiastically greeted performances of most of the pieces on this recording. Each of these diverse works, which date from the 19th century to today, makes the organ sound distinctly different, thus conveying the distinct personality and message of each of the composers, all luminaries in the world of organ music.

Great compositions deserve great instruments. With more than half of its stops 'expressive' and its impressive palette and richness of sonority, the great organ, built by Casavant in 1915, in Montreal's Saint-Jean-Baptiste church was the ideal instrument to capture all the subtleties and finesse these compositions call for.

To show appreciation to the Montreal public for its warm reception, this CD includes the first-ever recording of a transcription by Frédéric Champion of Camille Saint-Saëns' *Danse Macabre*.

## FRÉDÉRIC CHAMPION

Organiste français né à Lyon en 1976, Frédéric Champion est titulaire de nombreux prix internationaux récompensant ses interprétations de la musique d'orgue du XVI<sup>e</sup> siècle à nos jours. Premier prix au Concours international d'orgue de Tokyo-Musashino et « Bachpreisträger » du Concours Bach de Leipzig en 2004, 2<sup>e</sup> prix au Concours international d'orgue de Lucerne (Suisse) et au Concours de musique de chambre FNAPEC en 2002 (orgue et percussions), 1<sup>er</sup> prix au Concours Gottfried Silbermann de Freiberg en 2001, 2<sup>e</sup> prix au concours « Musica Antiqua » de Bruges en 2000 et 3<sup>e</sup> prix au concours Xavier Darasse de Toulouse en 1998, en octobre 2008 il remportait le premier prix, ainsi que le prix du public lors du Concours international d'orgue du Canada (CIOC).

Très tôt attiré par la musique, c'est en autodidacte que Frédéric Champion se lance dans l'étude de l'orgue. En 1994, il intègre la classe de Louis Robilliard au Conservatoire National de Région de Lyon, avant de suivre les enseignements de Michel Bouvard au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris puis la classe de Jan Willem Jansen au Centre d'Études Musicales Supérieures de Toulouse.

Se produisant régulièrement comme soliste et avec orchestres ou chœurs, Frédéric Champion a donné de nombreux concerts en France (Cathédrale de Chartres, Saint-Eustache à Paris...), en Allemagne (Frauenkirche à Dresde, St. Thomas à Leipzig...), en Russie, au Portugal ou encore au Japon (Kawasaki Symphony Hall, Suntory Hall, à Tokyo, Symphony Hall à Osaka...). Il a par ailleurs créé des œuvres pour orgue seul, orgue et percussions ou chœurs et est également attaché à l'exercice de la transcription d'œuvres orchestrales pour l'orgue.

En qualité de pianiste et de claveciniste, Frédéric Champion s'est produit avec divers orchestres, ensembles vocaux ou de musique de chambre. Par ailleurs, il perpétue l'art de l'improvisation sur ces trois instruments à claviers. Sa rencontre avec Edoardo Torbianelli à la Schola Cantorum Basiliensis autour du Pianoforte a contribué à une compréhension et une vision plus globale de la musique.

À la suite de sa victoire au Concours international d'orgue du Canada (CIOC), concours prestigieux à Montréal jouant un rôle clé dans la sensibilisation et la promotion de la musique d'orgue, Frédéric Champion agit dorénavant à titre de premier ambassadeur du CIOC et poursuit également, grâce à l'agence Karen McFarlane Artists de Cleveland, une carrière en Amérique du Nord.

Born in Lyon in 1976, French organist Frédéric Champion has won several prizes and awards for performing organ music from the 16th through the 21st century. Past awards include 1st Prize at the Minoru Yoshida Tokyo-Musashino Competition and "Bachpreisträger" at the Leipzig Bach Competition both in 2004; 2nd Prize at both the Concours de musique de chambre FNAPEC in Paris (organ & percussions) and the Luzern Competition in 2002; 1st Prize at the International Competition Gottfried Silbermann in 2001; 1st Prize at the International Competition "Musica Antiqua" in Bruges in 2000; and 3rd Prize at the Xavier Darasse International Competition in Toulouse in 1998. And most recently, in October 2008, Champion won 1st Prize and Audience Prize at the Canadian International Organ Competition in Montreal.

Early on, Champion developed a fascination for music and started studying organ music as an autodidact. In 1994, he enters the Conservatoire National de Région in Lyon and studies organ with Louis Robilliard. He then studies organ with Michel Bouvard at the Conservatoire National Supérieur de Musique in Paris and with Jan Willem Jansen at the Centre d'Études Supérieures de Musique (CESM) in Toulouse.

Having performed regularly as a solo organist and with orchestras and choirs, Champion has given several concerts in France (Cathédrale de Chartres, Saint-Eustache in Paris), in Germany (Frauenkirche in Dresden, St. Thomas in Leipzig), in Russia, in Portugal and in Japan (Kawasaki Symphony Hall and Suntory Hall in Tokyo, Symphony Hall in Osaka). He has also created pieces exclusively for the organ, as well as for organ and percussions or choirs. Champion is also linked to transcribing symphonic pieces for the organ.

Frédéric Champion has also performed with a number of orchestras as well as vocal or chamber music ensembles as a pianist and harpsichordist. In fact, his talent for improvisation extends to the organ, the piano and the harpsichord. A meeting with fortepianist Edoardo Torbianelli at the Schola Cantorum Basiliensis provided Champion with a more global knowledge and encompassing vision of music.

With his recent victory at the 2008 Canadian International Organ Competition (CIOC), a prestigious new competition in Montreal that plays an important role in recognizing and promoting the value of organ music, Frédéric Champion acts as its first ambassador and pursues, with the help of Karen McFarlane Artists agency, a career in North America.

**COMPOSITION SONORE DE L'ORGUE DE SAINT-JEAN-BAPTISTE | STOP LIST**  
GRAND ORGUE DE LA TRIBUNE DE L'ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE  
ORGUE CASAVANT, OPUS 615, 1915 – 1995 (RESTAURATION)

**GRAND ORGUE**

Montre 16'  
Montre 8'  
Principal 8'  
Flûte harmonique 8'  
Bourdon 8'  
Salicional 8'  
Prestant 4'  
Flûte ouverte 4'  
Quinte 2 2/3  
Doublette 2'  
Cornet V  
Grande fourniture II - IV  
Fourniture V  
Cymbale III  
Bombarde 16'  
Trompette 8'  
Clairon 4'

**RÉCIT**

Bourdon 16'  
Principal 8'  
Bourdon 8'  
Flûte harmonique 8'  
Viole de gambe 8'  
Voix céleste 8'  
Principal 4'  
Flûte traverse 4'  
Octavin 2'  
Cornet harmonique II  
Fourniture harmonique III - V  
Bombarde 16'  
Trompette 8'  
Hautbois 8'  
Voix humaine 8'  
Clairon 4'  
Trémolo

**POSITIF**

Bourdon 16'  
Principal 8'  
Flûte à cheminée 8'  
Principal 4'  
Flûte douce 4'  
Flûte 2'  
Sesquialtera II  
Plein jeu harmonique II - V  
Clarinette 8'  
Trémolo

**SOLO**

Stentorphone 8'  
Flûte harmonique 8'  
Violoncelle 8'  
Flûte octavante 4'  
Piccolo 2' (harmonique)  
Clochettes II  
(1 1/3' & 1' harmoniques)  
Cor anglais 8'  
Musette 8'  
Trémolo

**BOMBARDE**

Grand Cornet en 16', V (GO)  
Cornet en 8', V (GO)  
Bombarde 16'  
Trompette 8'  
Clairon 4'

**PÉDALE**

Flûte 32' (6 polyphones)  
Flûte ouverte 16'  
Principal 16' (GO)  
Violon 16'  
Bourdon 16'  
Violoncelle 8'  
Flûte 8'  
Bourdon 8'  
Flûte 4'  
Bombarde 32'  
Bombarde 16'  
Trompette 8'  
Clairon 4'

Nous remercions le gouvernement du Canada pour le soutien financier qu'il nous a accordé par l'entremise du Patrimoine canadien (Fonds de la musique du Canada)

*We acknowledge the financial support of the Government of Canada through the Department of Canadian Heritage (Canadian Music Fund)*

Réalisation et enregistrement / *Produced, and recorded by: Johanne Goyette*  
Directeur technique et montage / *Sound Engineer and Editing: Carlos Prieto*  
Église Saint-Jean-Baptiste, Montréal (Québec), Canada  
Les 19, 20 et 21 mai 2009 / *May 19, 20, and 21, 2009*

Photos : **Bonnie Nichol**  
Graphisme / *Graphic design: Diane Lagacé*  
Responsable du livret / *Booklet editor: Michel Ferland*

Merci à / *Thanks to:*

L'équipe du CIOC / *The CIOC team:*  
**John Grew, E. Noël Spinelli, C.M., C.Q., René Fréchette, Susan Stevenson, Dina Barghout, Ron & Bonnie Nichol**

Merci aux membres du conseil d'administration / *Thank you to the members of the Board*

Casavant Frères :  
**Bertin F. Nadeau, Jean-Claude Roy, Jacquelin Rochette, Simon Couture, Didier Grassin, Denis Blain, Jean-Luc Hébert, Alain Goneau, Jean-Sébastien Dufour**

Église Saint-Jean-Baptiste :  
**Jacques Boucher, Chantal Poulin, Jean-Marc Giacomazzi, Abbé Alain Mongeau, Sœur Yvette**

**Hilary Punnett & Conrad Gold**, assistants à la console / *assistants*

**Autres caractéristiques :**

Étendue des claviers : 61 notes  
Étendue du pédalier : 32 notes

Accouplements : Tirasses et accouplements usuels  
11 accouplements agissant sur l'orgue du sanctuaire (chœur)

Combinaisons : Combinateur SSL à 128 niveaux de mémoires  
Crescendo

Tremblant : récit, positif, solo